

PROCEDURA DI VALUTAZIONE AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 5, DELLA LEGGE 240/2010, DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPO B) PRESSO IL DIPARTIMENTO DI Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO, SETTORE CONCORSUALE 10/M1 – Lingue, Letterature e Culture Germaniche, SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/14 – Lingua e Traduzione – Lingua Tedesca, AI FINI DELLA CHIAMATA QUALE PROFESSORE DI SECONDA FASCIA – CODICE PROCEDURA 900245

ALLEGATO 1 AL VERBALE 2

SCHEDA DI RIPARTIZIONE PUNTEGGI

Nome e Cognome **Valentina CRESTANI**

ATTIVITA' DIDATTICA (Punteggio massimo attribuibile 25)	punti
Responsabilità e docenza su insegnamenti ufficiali di Lingua Tedesca e di Traduzione sia all'interno del Dipartimento sia in Dipartimenti associati su corsi di studio triennali (Mediazione Linguistica) e magistrali (Lingue e Culture per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale, Relazioni Internazionali)	5
Docenza nel corso di Dottorato in Studi Linguistici, Letterari e Interculturali in ambito europeo ed extra-europeo	5
Docenza in Atenei esteri nell'ambito del programma "Erasmus + Teaching Staff Mobility"	5
Relazione di tesi di Laurea Triennale e di Laurea Magistrale / correlazione di tesi di Laurea Magistrale	4
Referente delle sedi tedesche (Atenei di Darmstadt, Heidelberg, Kiel, Köln, Mainz, Osnabrück) per il programma Erasmus+ (corsi di studio in Mediazione Linguistica e Culturale, Lingue e Culture per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale, Università degli Studi di Milano)	4
Vicepresidenza della Commissione d'esame Österreichisches Sprachdiplom (ÖSD) (SLAM – Centro Linguistico d'Ateneo, Università degli Studi di Milano)	2
PUNTEGGIO COMPLESSIVO	25

PUBBLICAZIONI (punteggio massimo attribuibile 52,5)	Tipologia*	Punti
1. Brambilla, Marina / Crestani, Valentina (2022): Il Bundesteilhabegesetz: il testo normativo e i suoi dintorni. In: Studi Germanici – Quaderni dell'AIG, 4 (2021), pp. 237-253	Articolo in rivista di classe A	4
2. Brambilla, Marina / Crestani, Valentina (2021): Genus: Personenbezeichnungen. In: Di Meola, Claudio / Puato, Daniela (a cura di), Semantische und pragmatische Aspekte der Grammatik. DaF-Übungsgrammatiken im Fokus. Berlin: Peter Lang, pp. 135-156.	Articolo in volume	5
3. Crestani, Valentina (2021): Deutsche und italienische Institutionenkommunikation: Nachhaltigkeitsberichte zwischen Sprach- und Bildlichkeit. In: Mattfeldt, Anna / Schwegler, Carolin / Wanning, Berbeli (a cura di): Natur, Umwelt, Nachhaltigkeit. Perspektiven auf Sprache, Diskurse und Kultur.	Articolo in volume	...4...

(Sprache und Wissen, Bd. 51). Berlin/Boston: De Gruyter		
4. Crestani, Valentina (2020): Mediare in "Leichte Sprache" in tedesco e in italiano. In: Italiano LinguaDue, 1, pp. 586-602	Articolo in rivista di classe A	...4...
5. Brambilla, Marina / Crestani, Valentina (2020): Il genere nelle denominazioni di persona: grammatiche pedagogiche dell'italiano e del tedesco. In: Italiano LinguaDue, 1, pp. 210-242	Articolo in rivista di classe A	...3...
6. Crestani, Valentina (2019): Genus bei nominalen Personenbezeichnungen: Deutsch und Italienisch im Vergleich. In: Deutsche Sprache, 4, pp. 311-343	Articolo in rivista di classe A	4
7. Crestani, Valentina (2019): Bild-Sprache-Landschaften online: Deutsch und Italienisch im Vergleich. In: Studi Germanici – Quaderni dell'AIG, 2, pp. 137-156	Articolo in rivista di classe A	5
8. Crestani, Valentina (2019): Flüchtlinge und Integration? Webseiten deutscher und italienischer Hochschulen im Vergleich. In: Schiewe, Jürgen / Niehr, Thomas / Moraldo, Sandro (a cura di), Sprach(kritik)kompetenz als Mittel demokratischer Willensbildung. Sprachliche In- und Exklusionsstrategien als gesellschaftliche Herausforderung. Bremen: Hempen Verlag.	Articolo in volume	5
9. Crestani, Valentina (2018): Planen, fahren, travel...: Die Sprachen der Reisenden in Foren über Zugreisen. In: Sociolinguistica. Internationales Jahrbuch für europäische Soziolinguistik / International Yearbook of European Sociolinguistics / Annuaire International de la Sociolinguistique Européenne, 32 (1), pp. 201-212	Articolo in rivista di classe A	4
10. Crestani, Valentina (2018): Utopie und Dystopie in ,dem' Italien der Deutschen: Eine diskursanalytische Untersuchung der Metaphorik am Beispiel der Begriffe Ernährung, Reise und Mafia. In: Zanasi, Giusi / Perrone Capano, Lucia / Nienhaus, Stefan / Morlicchio, Elda / Gagliardi, Nicoletta (a cura di), Das Mittelmeer im deutschsprachigen Kulturraum. Grenzen und Brücken. Tübingen: Stauffenburg Verlag, pp. 437-459	Articolo in volume	4
11. Crestani, Valentina (2018): Sustainability in Mountain Tourism: a Multimodal Discourse Analysis of Web Sites in the German Language. In: Bielenia-Grajewska, Magdalena / Cortes de los Rios, Enriqueta (a cura di), Innovative Perspectives on Tourism Discourse. Hershey PA: IGI Global, pp. 18-35.	Articolo in volume	4
12. Crestani, Valentina (2017): Il discorso dell'alimentazione sostenibile in testi tedeschi e svizzeri. Aspetti verbali e semiotici. In: Bajini, Irina / Calvi, Maria Vittoria / Garzone, Giuliana / Sergio, Giuseppe (a cura di), Parole per mangiare. Discorsi e culture del cibo. Milano: LED Edizioni Universitarie, pp. 135-155.	Articolo in volume	4
PUNTEGGIO COMPLESSIVO		50

* riportare in tabella ciascun titolo valutato, indicandone la tipologia (monografie, saggi, articoli, ecc.) e il punteggio assegnato.

ATTIVITA' DI RICERCA (Punteggio massimo attribuibile 17,5)	punti
Finanziamenti di ricerca su bandi competitivi in qualità di responsabile di progetto (progetto interdisciplinare DIR-LING+ vinto su bando competitivo SEED 2019 con	7

valutazione 90/100; borse di ricerca DAAD).	
Partecipazione a comitati di redazione di riviste scientifiche	...2....
Appartenenza a società scientifiche (AIG, IVG ecc.)	1
Direzione locale di due progetti di ricerca e di didattica nell'ambito dell'alleanza 4EU+	...5...
Partecipazione in qualità di relatrice a convegni nazionali e internazionali per attività di ricerca / direzione scientifica di convegni	...2...

PUNTEGGIO COMPLESSIVO	...17...

ATTIVITA GESTIONALE, ORGANIZZATIVA E DI SERVIZIO (punteggio massimo attribuibile 5)	Punti
Componente della Giunta del Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali e della Giunta provvisoria del Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni (Università degli Studi di Milano)	1
Componente della Consulta dei Ricercatori a Tempo Determinato e rappresentante RTD del Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali (Università degli Studi di Milano)	1
Componente del Comitato di direzione della Facoltà di Studi Umanistici (Università degli Studi di Milano)	1
Componente di tre Collegi Didattici (corso di studi in Mediazione Linguistica e Culturale / Lingue e Culture per la Comunicazione e la Cooperazione Internazionale; Scienze Politiche e di Governo; Relazioni Internazionali dell'Università degli Studi di Milano e)	...0,5...
Componente del Collegio di Dottorato in "Studi Linguistici, Letterari e Interculturali in ambito europeo ed extra-europeo" (Università degli Studi di Milano).	...0,5...
Componente del Consiglio Direttivo dell'Associazione Alumni DAAD Italia (ADIT) con incarico di vicepresidente	...1...
PUNTEGGIO COMPLESSIVO	5

ATTIVITA' CLINICO -ASSISTENZIALE (ove prevista) (punteggio massimo attribuibile 10)	Punti
NON APPLICABILE	/

PUNTEGGIO TOTALE	97 PUNTI
-------------------------	-----------------